



# **campo nuevo**

Octubre de 1982  
Año 1 Número 4  
Valor del ejemplar \$ 10.000

## **¿La citricultura en vias de extinción?**

*Página 2*

## **Valle de Uco: triste realidad**

*Página 4*

## **El país sufre y Palermo crece...**



*Página 6*

# La crisis de la citricultura

De continuar la política vigente, este sector de la producción podrá desaparecer. Causas y efectos. Las soluciones propuestas.

Tucumán, hasta 1981, ocupaba el cuarto lugar en el mundo en cuanto a producción de limón. Como consecuencia de la política económica implementada en los últimos años, la provincia ha perdido un 30 % del volumen productivo. Con todo, las 240.000 toneladas que se cosechan actualmente, representan poco más de un 70 % del total nacional. Estas cifras, indudablemente, muestran a las claras la importancia que representa para la economía regional el citrus. Además, la

## UNA PRESENTACION NACIONAL POR LOS PROBLEMAS DEL CITRUS

—La Comisión Coordinadora Nacional de Entidades Citricolas Argentinas dirigió una nota al Ministerio de Economía de la Nación. Requirió “la adopción de nuevas medidas destinadas a mejorar la difícil situación por la que atraviesa la citricultura argentina”.

—El pedido incluye “la implantación de un mercado único de cambios; se prevea la posibilidad que, en caso de ser necesario, ante un desfasaje entre los costos internos y la cotización de las divisas extranjeras, se otorguen reembolsos; y renovación por un año de los vencimientos vinculados con la circular B 107 del Banco Central, a fin de compensar los efectos de las demoras ocurridas en los embarques de citrus con destino a mercados del exterior, ocasionada por el bloque o de la Comunidad Económica Europea”.

—También la coordinadora solicitó la “eliminación del Impuesto al Valor Agregado para los productos agroquímicos y fertilizantes; reducción a cero de los aranceles a las importaciones de fertilizantes y plaguicidas, como medio de minimizar costos, mejorar el estado de las plantaciones, obtener mayor productividad y calidad de fruta, y aumentar la eficiencia.

—Además pide la “reducción a cero también de los aranceles de importación de todos los elementos que se utilizan en los tratamientos que se dan a la fruta con posterioridad a la cosecha, en los establecimientos de empaque, e igual reducción a los materiales para el empaque”.

Régimen de promoción de exportaciones y acuerdos de créditos.

—En el documento se requiere la “inclusión de las frutas cítricas frescas en el régimen de Promoción de las Exportaciones, teniendo en cuenta que ostentan un alto grado de valor agregado, ya que la fruta cítrica fresca representa sólo un 31,8 % del costo total FOB de una caja, y el resto está constituido por el denominado Beneficiamiento que se prodiga en los establecimientos de empaque, lavado, tratamiento con funguicidas y fungistatos, encerado, clasificación según grados de calidad y tamaño, envasado, mano de obra necesaria para llevar a cabo esas tareas, y otros insumos y servicios adicionales”.

—Por último, se solicita “la inclusión de la fruta cítrica fresca en los acuerdos de créditos que se otorgan a los países del Este de Europa”.

—La nota se extiende en una dilatada exposición de motivos que fundamentan la gestión”.

citricultura es —en orden de importancia— la segunda actividad productiva de la provincia, después de la caña de azúcar.

Para conocer en detalle la situación, entrevistamos al Sr. Miguel Juan Fiol, secretario de la Sociedad de Productores de Frutas, Hortalizas y Afines de Tucumán y de la Cooperativa de Auténticos Productores Agrícolas de Tucumán Ltda. (CAPAL), y miembro de la Comisión de Defensa de la Ley de Mercados de Interés Nacional.

**CN:** *Queríamos, por favor, una caracterización de la crisis por la que atraviesa la citricultura.*

**M.J.F.** Esta actividad está inmersa en la peor crisis de la que tengamos memoria. Ello es consecuencia de varios problemas a la vez, pero fundamentalmente se basa en dos aspectos: los elevados costos de producción y sus valores agregados, y el bajo precio que se percibe por nuestros frutos. Baste decir que lo que se nos paga por tonelada apenas alcanza a cubrir un 30 % de esos costos. Desde julio de 1980 hasta la fecha los precios se han incrementado en un 55 %, mientras nuestros costos han aumentado en un 600 % y los insumos agroquímicos han crecido en un 1.200 %. Puede verse, en consecuencia, la disparidad entre los porcentajes y la distancia abismal que deberá recorrerse para llegar a valores que sean retributivos.

**CN:** *¿Cómo se fijan los precios del citrus?*

**M.J.F.** Con total arbitrariedad, La industria maneja el mercado y establece unilateralmente los precios. Puede hacerlo porque la demanda, que es suya, está concentrada, y la oferta, nuestra, está totalmente atomizada. Y es indiscutible que los precios que fijen servirán a sus intereses, pero a costa de la ruina de una enorme cantidad de productores y del grave daño que están produciendo a la otrora floreciente citricultura tucumana. El Estado no puede aceptar que el sector industrial, para resarcirse de los daños causados por la economía liberal vigente en nuestro país, castigue de este modo al productor. De seguir este problema, estoy seguro, la industria podrá llegar a tener una buena situación. Pero en ese momento, también estoy seguro, no tendrá qué procesar, porque cada vez más los productores están abandonando los cultivos, los trabajos culturales y controles fitosanitarios en sus plantaciones. Estas, hoy, no sólo no producen rentas sino crean graves endeudamientos al sector de la producción.

**CN:** *¿Usted cree que debería ser el Estado el que fija los precios?*

**M.J.F.** Por supuesto, y no puede ser de otra manera. Es decir, debe fijarse un valor mínimo que permita salvar por lo menos las erogaciones derivadas de la producción de discusión para porcentajes de utilidad. Razonable, lógicamente. Como es el caso de la caña, por ejemplo. Aunque los cañeros, es cierto, también tienen sus problemas, y graves. Claro que en su caso, la situación es distinta. Tienen poder de movilización y posibilidades de parar una zafra, sin quieren, porque la caña sigue en pie. Pero en el caso de los frutihorticultores en general, la cosa es distinta. Cosecha que no se levanta es cosecha perdida...

**CN:** *¿En base a qué ítems, debería fijarse el precio de los productos citrícolas?*

**M.J.F.** Estimo que en base a la variación del dólar o del costo de la vida. O de ambos a la vez. Este año, por ejemplo, a los industriales se les ocurrió fijaren \$ 230.000 la tonelada de limón cuando el costo productivo alcanzaba a \$ 600.000.-. Posteriormente decidieron pagar \$ 400.000.-, pero cada tonelada nos costaba \$ 1.200.000. Entonces, ¿qué es lo que necesitamos? Que el Estado intervenga, estableciendo las pautas para la fijación de precios. La industria, hoy, cobra 80 dólares por lo que produce con una tonelada de limones. Tomando para el cambio sólo el valor del dólar comercial, de \$ 25.000.-, quiere decir que por tonelada recibe \$ 2.000.000.- contra los \$ 400.000.- que le paga al productor. Así, reitero, la industria se salvará. Pero, ¿Hasta cuándo podrá la producción subvencionar las pérdidas que sufrió la industria en estos últimos años?... Creo que si los dirigentes agrarios no tomamos conciencia de los problemas que afectan a nuestros sectores y no luchamos por nuestros derechos, ya no podremos ni siquiera ser un país agrícola-ganadero. Porque para qué hablar del país tecnificado e industrializado con lo que se ha hecho con nuestra industria en los últimos 6 años...

**CN:** *De continuar esta política liberal que todos —o casi todos— criticamos, usted cree que Tucumán dejaría de ser una zona productora, al menos de citrus..?*

**M.J.F.** No hay ninguna duda, y no lo podemos permitir. Tucumán debo señalar, y está demostrado, en cuanto a clima y ecología, es la mejor zona productora del mundo de citrus. Pero, veamos algunas cifras. Nuestro país produce anualmente, 1.440.000 toneladas de citrus. De ese total corresponden a Tucumán 400.000, de las que 300.000 son de limón. De este fruto hay 15.000 hectáreas plantadas. En la última cosecha se han industrializado 110.000 toneladas; al mercado interno han ido 90.000 y al externo 10.000. Las 90.000 toneladas restantes las hemos tenido que tirar...

**CN:** *¿Cómo es posible esto, en momentos en que el organismo para la Agricultura y la Alimentación de las Naciones Unidas, la FAO, se plantea problemas de subalimentación en el mundo?*

**M.J.F.** Por la carencia de una política nacional adecuada, que defienda realmente los intereses de la producción y se interese por ocupar posiciones de importancia en el mercado internacional. Pero hablando sólo el mercado nacional: en Argentina, per cápita y por año, se consumen 270 kilogramos de productos frutihortícolas; 180 corresponden a la horticultura y el resto a la fruta. De estos 90 kilos, 45 son de citrus. Esta cifra podría incrementarse notablemente con un precio base asegurado por el Estado. Por ejemplo, si esas 90.000 toneladas que se han perdido porque el precio no compensaba ni siquiera el flete hasta Buenos Aires, hubieran ingresado al mercado, el costo para el consumidor hubiera bajado en forma considerable, permitiendo de ese modo mayores posibilidades de adquisición. No. El Estado prefirió aceptar graciosamente a que se perdieran. Y nadie —dentro de los sectores de decisión, se entiende— siquiera pestañeó por esta situación.

**CN:** *¿Cuántos litros de jugo natural habrían podido fabricarse con esas 90.000 toneladas perdidas?*

**M.J.F.** Bueno, de eso, mejor ni hablemos... Pensar que en este momento la gente no tiene acceso al jugo natural de frutas por los precios, y sin embargo nos damos el lujo de tirar un 30 % de nuestra cosecha. Pensar también que por el mismo valor hubiéramos podido consumir jugos naturales en lugar de bebidas preparadas a base de esencias artificiales. No puede creerse que sólo desde Tucumán, con medidas oficiales puede competir con los países del hemisferio norte. Sin embargo



*El único y gran capital del productor lo constituyen sus brazos, su fuerza, y su familia, que lo ayuda. Pero todo ese capital está parado por la circunstancia que le toca vivir.*

## IMPORTANTE RESOLUCION EN UNA "JORNADA DE CAMPO" DE LA CITRICULTURA

En oportunidad de la realización de una "Jornada de Campo", convocada para tratar los problemas de la citricultura, funcionarios de la Secretaría de Agricultura resolvieron constituir una comisión para discutir el precio de los cítricos. Para ello, serán convocados a comienzos de octubre, representantes de los productores y de los sectores de comercialización y de la industria. Los comerciantes y los industriales —debe recordarse— fijan unilateralmente los valores, en perjuicio del factor productivo.

Se concretó de ese modo, un viejo anhelo de la Sociedad de Productores de Frutas, Hortalizas y Afines de Tucumán, organizadora de esta reunión; de la que participaron gran número de productores, funcionarios y representantes de la Secretaría de Agricultura y Ganadería, de Comercio, del INTA, de la Estación Experimental Agrícola, y de la Facultad de Agronomía de la Universidad Nacional de Tucumán, entre otros organismos presentes.

La jornada se realizó el 22 de setiembre en la finca del Sr. Juan Manzano, ubicada en El Ojo, departamento Burreyacu, provincia de Tucumán.

Técnicos agrícolas, en esta ocasión, ilustraron a los productores acerca de las medidas a adoptar para mantener un control mínimo indispensable y una calidad de fruta que le permita acceder al mercado... Se señaló en ese sentido, que a Tucumán le costó 20 años llegar a la explotación actual de la citricultura, y que en un solo año sin controles fitosanitarios, un 40 % de las plantas han sufrido daños, y un 25 % de ese total, ya es irrecuperable.

De todos modos, y como hecho destacable, está la posibilidad de discutir precios en igualdad de condiciones, con lo que podría revertirse la afligente situación de los productores.

y los distintos factores de la población no tengan posibilidad de reclamar, de denunciar los atropellos, no puede haber soluciones integrales. En tanto la política económica siga defendiendo al gran capital y a los intereses de las multinacionales, en contra de los intereses locales y sin ver al hombre como objetivo principal de todos los esfuerzos, no se resolverá nada. Si no se comienza con el respeto por el ser humano no habrá soluciones. De una vez por todas debe entenderse que el productor está arriesgando todo: no sólo invierte sus pesos, sino su capital humano, al que ya hice referencia, y su vida y la de su familia. Por lo tanto, esa inversión debe tener algún margen de seguridad. Cuando la cosa se entienda así, recién podrá elaborarse una correcta política oficial...

**CN:** *De todos modos, con un precio sostén, la situación podría mejorar...*

**M.J.F.** Es indudable. Si vemos que los países del Mercado Común Europeo, Estados Unidos, o Brasil, para tomar un ejemplo más cercano, tienen esos precios mínimos, cómo podría no ser beneficioso en el nuestro. En todos los casos la producción es defendida, con valores que cubren por lo menos un 70 % del costo de producción. Ese precio-seguro funciona incluso cuando por razones climáticas no puede levantarse una cosecha. Así, se asegura por una parte el alimento de la población; por otra, se defienden las economías regionales; y, además, ingresan divisas. En consecuencia, las medidas oficiales deben responder a los intereses generales y no a los negocios particulares.

Por ejemplo ahora, en el mercado, están cayendo los precios de la hortaliza. Sin valores asegurados para el productor, hay sectores que prácticamente podrán desaparecer o al menos —al disminuir sus producciones— podrán distorsionar el buen funcionamiento de los mercados. Después, seguramente, cuando falte la producción de determinados frutos, el consumidor deberá ser el que pague precios elevadísimos para que la estructu-

*Continúa en pág. 7*

### SIN SOLUCION EN EL PROBLEMA DEL PRECIO DE LA CAÑA

Al prepararse este material, se aguardaban aún respuestas oficiales en relación al precio de la caña de azúcar para el mes de agosto. Una delegación de Unión Cañeros Independientes de Tucumán (UCIT) viajó a Buenos Aires por el problema. La fijación del nuevo valor debería haberse conocido hasta el 5 de setiembre pasado, pero al día 22 no se había registrado ninguna novedad.

Tampoco hubo progresos en relación a lo adeudado por los ingenios a los productores, por diferencias a meses anteriores.

es así. Nosotros podríamos decuplicar nuestra producción si el Estado se lo propusiera, y sin invadir otros rubros productivos. Pero, claro, deberían ofrecerse ciertos reaseguros.

Porque implantar citrus significa jugarse por 30 ó 40 años, que es el tiempo de vida útil de la planta, y esperar 5 años, que es cuando comienza a producir el citrus. Y puede uno jugarse ahora, con los plazos e intereses crediticios vigentes?

**CN:** *Concretamente, ¿qué querría conseguir el productor en una situación como esta?*

**M.J.F.** El productor, aclaro, no quiere que se le dé nada... Sólo pretende condiciones y reglas de juego que le permitan trabajar. Su único y gran capital lo constituyen sus brazos, su fuerza, y su familia, que lo ayuda. Pero todo ese capital está parado por culpa de la circunstancia que le toca vivir... Así como hay una legislación que defiende al trabajador, como es lógico —se aplique o no esa legislación— debe haber una que defienda al productor...

**CN:** *Lo encaremos de otra manera, ¿Cuáles son las medidas económicas que podrán salvar al productor?*

**M.J.F.** El problema debe encararse desde lo general a lo particular. Mientras no se respete por lo menos el sistema jurídico constitucional, creo que es imposible hablar de medidas que lleven tranquilidad al productor. Si no, sólo serían parches, que en cualquier momento volverían a despegarse. Creo que ha quedado demostrado que mientras las decisiones correspondan a un grupo reducido de personas que están en el poder



**campo  
nuevo**

CORDOBA.

Octubre de 1982

AÑO 1

NUMERO 4

Editor

Ernesto Ponsati

Es una publicación de Editorial Campo Nuevo.

Registro de la Propiedad intelectual en trámite.

Redacción y Administración, San Jerónimo 384.

T.E. 33435 - 5000 CORDOBA

República Argentina

*El sufrimiento  
de todos los  
hombres del campo...*

# Productores del asumen su qu



*Ricardo José Battaglia: El productor no ha logrado gozar de los beneficios de la actualización de valor del dólar.*

**F**ernando Rossi es el actual secretario de la Sociedad Rural de Tunuyán. Activo dirigente de la zona, sus actividades ruralistas conviven con la dirección de Radio Manantiales y su militancia en el radicalismo.

**CAMPO NUEVO:** Uno de los proyectos de los productores del Valle de Uco es participar de todo el proceso de producción, incluso el empaque y la comercialización. ¿Cómo cree que llegará a esto el pequeño productor?

**Fernando Rossi:** La idea son las formas de asociación. De las normales entiendo que las más eficientes eran las cooperativas. Digo "era" porque entiendo que indiscutiblemente al pequeño productor hay que ayudarlo dándole una estructura legal, un marco para establecer una interacción en la producción que le permita obtener alguna ventaja concreta al dar el paso hacia el cooperativismo.

**CN:** ¿Cuál sería entonces la alternativa?

**FR:** Tenemos que tener un tipo de asociación que le resulte atractiva, para perder algo de lo que consideran su independencia. Que le permita salir del círculo vicioso donde indefectiblemente es engañado por los mismos compradores de la producción que, año tras año, no le pagan o le pagan muy mal pero, en definitiva, termina siendo la relación normal que ellos adquieren.

**CN:** ¿Existe alguna forma de asociación?

**FR:** Lo ideal sería integrar al pequeño productor a la fórmula que entiendo "era" la más apta. Insisto en el tiempo "era" porque las cooperativas, desde el punto de vista legal, han perdido en gran parte

el atractivo y las ventajas que permitían al hombre sentirse atraído para constituirse en cooperador.

**CN:** ¿Qué cantidad de productores se nuclean en la Sociedad Rural?

**FR:** La Sociedad Rural en este momento nuclea alrededor de 2.500 productores. Hace 5 años éramos 3.200 pero, el éxodo rural en esta zona —como en otras del país— es un hecho que hoy tiene carácter de desesperanza. Mayor que otras veces porque en otras oportunidades era la búsqueda del hombre de campo (sobre todo del sector asalariado) que iba a buscar un mejor horizonte que le podía brindar la ciudad. Hoy se trata de cambiar la desocupación rural por la desocupación urbana.

**Valle de Uco: el clishe de la injusticia**

Hablar de zonas de producción que durante muchos años han sido la base de la economía argentina y que durante los últimos seis han sufrido verdaderos procesos de pauperización y deterioro, es hoy moneda corriente.

Características similares a las de otras economías regionales, que han visto avanzar una política de especulación financiera en detrimento de una verdadera política proteccionista que impulse y estimule el crecimiento productivo. Economías regionales que hoy se encuentran en su mayoría al borde de la bancarrota o accediendo a la refinanciación de créditos usurarios que solamente les permiten "desensillar hasta que aclare", cuando no los hunden más en esa vorágine.

El Valle de Uco (Región ubicada a 82 kilómetros al sur de Mendoza integrada

por Tunuyán, Tupuganto y San Carlos) fue durante años uno de los grandes centros de producción frutícola del país.

Tomates, ajos, manzanas y peras llegaban a los grandes centros urbanos compitiendo con otras regiones como el Alto Valle de Río Negro y las producciones del litoral.

Heredad de generaciones, existen hoy en esta región pequeñas fincas de no más de 20 hectáreas, con medianos productores, que no por tener mayores posibilidades de subsistencia ignoran que los problemas de hoy son globales y hacen a una política que apunta con una sola mira a un único objetivo: su destrucción.

Fincas abandonadas. Propiedades que han sido rematadas bajo el inexorable mar-



*"La única herramienta es la movilización."*

*Fernando Rossi, secretario  
Cámara de Comercio de Tu*

tillo que cae sobre las cosechas que aún no han sido levantadas y terminan pudriéndose junto al esfuerzo de todo un año. Productores que piensan en números prohibidos tales como 1.050 y circular A-144. Hombres del trabajo que se unen en la defensa de lo que queda, tanto como para no perderlo todo.

En agosto del corriente año "la Proclama del Valle de Uco" demuestra que han comenzado a hablar en voz alta, que no están decididos a renunciar inmóviles a lo conseguido con el esfuerzo de varias generaciones. En definitiva, a su fuente de subsistencia.

Una coincidencia final decreta en esa oportunidad "la movilización activa del empresariado nacional generando medidas de acción directa que posibiliten el logro del objetivo de esta proclama".

**"Proclama al país"**

El documento plantea la elaboración de un plan económico de emergencia que tienda básicamente a la refundación del aparato productivo nacional, eliminando lisa y llanamente el modelo económico implementado en nuestro país durante los últimos 6 años, y que tiene como fin el sumergir a la República en un subdesarrollo del cual no pueda emerger jamás.

El programa de emergencia económica deberá contemplar fundamentalmente los siguientes aspectos:

1) Real reactivación del aparato productivo, resolviendo definitivamente el problema del endeudamiento empresario cuya base deberá ser la determinación de la deuda real y su financiación a no menos de 10 años de plazo con dos de gracia, Sin indexaciones, ni intereses. En tal sentido, se rechaza el actual sistema de refinanciación de pasivos.

2) La determinación de la deuda real deberá ser precedida inexorablemente de una profunda y exhaustiva auditoría de la totalidad de las entidades financieras para llegar a establecer las sumas correctas y legales del endeudamiento, estableciéndose las responsabilidades civiles y penales que correspondan.

3) Revisión integral de la política fiscal y previsional en concordancia con lo expuesto anteriormente.

4) Se arbitrarán los medios necesarios para paralizar los remates de todo tipo de bienes que provengan de las acciones judiciales entabladas por parte del corrupto sistema financiero.

# Valle de Uco decebranto

de la Sociedad Rural de Tunuyán y Ricardo Battaglia, de la  
Tunuyán describen la actual situación de esta importante zona de  
la producción cuyana.

5) Reconstrucción del mercado interno mediante una política salarial que contemple las necesidades de la dignidad humana, recomponiendo la demanda final global y restableciendo las armonías sectoriales en la libre y democrática discusión de las convenciones colectivas de trabajo.

6) Puesta en marcha de un plan de apoyo crediticio nacional que contemple las necesidades de las economías regionales y fundamentalmente de la pequeña y mediana empresa.

7) Implementación de una enérgica política exportadora que explote al máximo las posibilidades, no sólo de las tradicionales sino también de las economías regionales cuyas características les permitan desarrollarse en forma acelerada, utilizándose todos los mecanismos para lograr tal fin.

8) Garantizar lo expresado precedentemente mediante una eficiente política importadora que permita el abastecimiento adecuado y con justo precio de los insumos críticos.

9) En cuanto a la deuda externa y teniendo presente que su composición es fundamentalmente financiera y no de bienes de capital, deberá ser refinanciada bilateralmente en resguardo de nuestra soberanía integral, para lo cual deberán ser reemplazados quienes en estos momentos se encuentran al frente de tales gestiones en razón de su responsabilidad en la gestación de la deuda, ya que son simples comisionistas del mercado internacional de capitales.

La proclama del Valle de Uco, como documento crítico, incluye además en sus



"El exodo rural es un hecho que hoy tiene carácter de desesperanza."

items "B" y "C" propuestas en el orden social e institucional que, por razones de espacio, nos vemos imposibilitados de incluir en esta primera entrega.

Entidades gremiales y tradicionales instituciones empresarias, que debieron ser fortalecidas para adecuarlas a las actuales circunstancias, integran un frente común en la defensa de los productores y de su economía altamente deteriorada.

"Campo Nuevo" estuvo con dirigentes de la CAMARA DE COMERCIO DE TUNUYAN, los que plantearon abiertamente las instancias para lograr la recuperación de su economía.

Ricardo Battaglia integra actualmente la comisión directiva de la Cámara de Comercio de Tunuyán. Anteriormente fue dirigente de la Sociedad Rural y se identifica como productor "por herencia", ya que su actividad además es la de promoción de seguros.

## "La movilización espontánea"

**CAMPO NUEVO:** "Cómo nace la organización de las entidades del Valle de Uco?"

**Battaglia:** Lo de acá fue una cosa espontánea, como consecuencia de la situación y ante la falta de soluciones. No había ningún tipo de organización en ese aspecto y simplemente se logró la unanimidad en la protesta porque el planteo era grande, grave y común a todos los productores del Valle del Uco.

**CN:** Después de la proclama y de los reclamos que se han hecho públicos en los últimos meses; ¿Cuál fue el rédito conseguido hasta el momento?

**RB:** Lo único que se han conseguido son parches, como lo son las medidas que se tomaron y que hasta ahora siguen siendo parches.

Soluciones de fondo no se consiguieron en ningún momento. Fueron simplemente paños tibios para ir tirando, aguantar hasta ahora de mala manera; llegado al punto de que como resultado de la asamblea y de los comunicados como última alternativa, se ha propuesto de común acuerdo con todos los productores de la zona tratar de impedir el remate de propiedades y de maquinarias agrícolas.

**CN:** ¿Qué cantidad de productores se encuentran en esas condiciones?

**RB:** En esa situación está en condiciones de ser ejecutada la mayoría de los productores en la zona como consecuencia de la política usuraria, tanto como de la política financiera que han dejado en la calle el patrimonio de los productores



Fernando Rossi: Tenemos que tener un tipo de asociación alternativa que sea atractiva para que el productor de parte de su independencia.

de la última generación y el de varias generaciones. En este momento la única alternativa que nos queda es tratar de buscar los medios a nuestro alcance. Es decir, impedir y bloquear con la presencia física el remate, que es la enajenación del patrimonio del 90 por ciento de los productores de esta zona.

**CN:** ¿Cuáles son las expectativas de los productores con respecto a la futura cosecha?

**RB:** Existen algunas medidas con la que se cree que el productor ha sido beneficiado; como por ejemplo el aumento de la cotización del dólar. Desgraciadamente no es un beneficio que haya llegado al productor.

El productor que vendió su tomate lo hizo a un precio congelado allá en la cosecha, precio este con el cual hemos vendido una parte al contado y el resto con documentos al 30 de septiembre y treinta de octubre. Vale decir que no sólo vendimos a un precio que es una vergüenza sino que todavía no terminamos de cobrar.

En las otras producciones —el caso específico de la manzana— el productor no ha llegado de ninguna manera a gozar de los beneficios de la actualización del valor del dólar porque ya había vendido su producción a un precio determinado. Las variantes que pudo haber tenido de allí en más la pueden gozar los empacadores, los industriales o los que producen jugos.

El productor simplemente vendió a un promedio de 1.500 ó 2.000 y no le aumenta por más que cambie el valor del dólar.

## Con la misma garantía

**CN:** ¿Cuáles serían los lineamientos para revitalizar la economía del Valle de Uco?

**RB:** Las principales dificultades se hallan en el endeudamiento. No como fruto de haber sacado cantidades exorbitantes de dinero de los bancos sino de la multiplicación tremenda que sufrió la deuda original.

Existen casos concretos de deudas insignificantes que se han convertido en una monstruosidad y que ahora tienen dos problemas: 1) el problema de la refinanciación de esa deuda que se ha convertido en algo tan grande que el patrimonio del deudor no responde ni remotamente al monto de la deuda. 2) Cuando uno va a refinanciar el banco pide garantía y ofrecemos las mismas que ofrecimos cuando sacamos el crédito y no alcanza.

El productor se encuentra con otro inconveniente: no sólo está endeudado sino sin dinero para trabajar y producir en su propiedad. Necesita dinero y no lo tiene, entonces la producción decae en calidad y hace que ésta no sea mercadería exportable.

# Lo que nos dejó Palermo

## El país contradictorio

La nonagésimo sexta edición de la Exposición Rural de Palermo, vidriera de la Sociedad Rural Argentina, nos puso frente a un nuevo despliegue de la más cara tecnología ganadera, otra vez con récords de venta. Una muestra ganadera que contrasta con la crítica situación de la gran mayoría de los productores argentinos. Da la impresión, por momentos, de que lo que allí se exhibe no forma parte de la realidad nacional ni de su estado de calamidad económica y social.

Sin embargo, pareciera que ya estamos acostumbrados a que cada año se exponga esta imagen contradictoria, como si ya nadie advirtiera los profundos desfasajes que calan muy hondo en la estructura productiva de nuestro país. Ni las autoridades, que acuden presurosas a su inauguración, ni los medios de prensa que cubren esa información, ni siquiera los cientos de miles de portafijos que una vez al año se agolpan en las instalaciones para observar con curiosidad a tan preciados animales. Sólo el popular Clemente, con una sabia conjunción de humor y nostalgia, reflexionó: "Y pensar que artes los comíamos..."

### Una producción estancada

Pero esto del país contradictorio es de larga data. Por ejemplo no es la primera vez que se expresa la voluntad de "redoblar los esfuerzos para aumentar la producción agropecuaria", tal como lo expresara el presidente de la SRA, en el mismo momento en que asistimos a efectos totalmente opuestos, como es la política de liquidación del stock ganadero y la faena de vientres. Conviene hacer notar aquí que como consecuencia de una clara tendencia a la especulación financiera la producción agropecuaria permanece estancada desde hace cincuenta años, con excepción de los avances producidos en las economías regionales. Este estancamiento, por lo demás, si es sometido a comparación con la evolución de otros países productores, se convierte en franco retroceso.

En esta realidad contradictoria, agresiva y hasta violenta que debemos soportar, están los que apostaron al país y fueron arrastrados a la quiebra y los que jugaron a la especulación y vaciaron el país acumulando fabulosas fortunas. Se trata de una realidad que nos obliga a reflexionar y a concluir que la política financiera del Proceso no es producto de la arbitrariedad ni la ineficiencia de algún muy conocido superministro, sino más bien un plan concebido y aplicado por grupos de intereses, por minorías privilegiadas y excluyentes ligadas, a través de la banca local, a los centros del poder económico mundial. Con ello no pretendemos atenuar su cuota de responsabilidad, por la que, en su momento, deberá responder ante la Nación soberana. Lo que sí queremos recalcar, es que no es el único culpable. No sería de extrañar que esos mismos grupos económicos, llegado el caso y ante la imposibilidad de consolidar un régimen de privilegios, pretendan vendérselo a Martínez de Hoz como chivo emisario y preservar la esencia del poder económico acumulado desde 1976.

### El cuadro de las alianzas

Es cierto que Martínez de Hoz fue el hombre de confianza del FMI; que forma parte de varios grupos económicos, entre los que figuran Acindar, Bracht y Roberts; que integra los directorios de una decena de sociedades anónimas con irjerencia en todos los ramos de la actividad económica, pero de ninguna manera es el único res-

ponsable y beneficiario. Por ejemplo, al grupo Bracht están asociados los grupos Astra, Pérez Companc, Pereda y Esso, fundamentalmente en la explotación petrolera y en la industria petroquímica. A su vez, el grupo Roberts tiene conexiones con la Shell y la Unitan, entre otras.

También es cierto que el apellido Martínez de Hoz reconoce raíces oligárquicas y que su abuelo fue fundador de la SRA, que su padre fue presidente de esa influyente entidad y que su familia ya antes de 1976 era poseedora de cuantiosos bienes, entre los que se cuentan más de 800.000 hectáreas, con estancias en Cañuelas, Mar del Plata, Castelli y Loberías, para citar unas pocas. Como también es cierto que, además de ser miembro de la SRA, lo es al mismo tiempo de la Unión Industrial Argentina.

### Las responsabilidades

Pero no podemos perder de vista que las empresas agropecuarias e industriales a las que pertenece Martínez de Hoz no son las únicas responsables del caos actual y que esa responsabilidad tampoco puede ser limitada a los grupos económicos mencionados, que sólo fueron a título de ejemplo. Se trata más bien de un conjunto de empresas monopólicas que estrechan filas y producen un proceso de concentración en beneficio propio y de las multinacionales, pero en perjuicio del conjunto de los sectores nacionales. Este conjunto de intereses monopólicos denominados grupos económicos si bien es cierto, tiene su basamento histórico en el monopolio de las tierras productivas y data del siglo pasado (el 1,5 % de las explotaciones agropecuarias concentra el 50 % de las tierras aptas nacionales), hoy se expande prácticamente a todas las áreas de la economía. Concentra en su poder resortes vitales que el país necesitará movilizar para su desarrollo independiente, como el comercio interior y exterior, la industria procesadora de materias primas, las fuentes de producción agropecuaria, las de energía, además de los recursos financieros que ya hoy están transformados en deuda externa, en inversiones productivas o especulativas en el extranjero.

### La maquinaria inalcanzable

Pero los contrastes palermitanos no concluyen allí. Este año volvieron a estar presentes todos los fabricantes de máquinas, implementos y vehículos agrícolas (es decir, los que quedaron). Desde grandes tractores articulados hasta una variedad de pequeñas unidades aptas para cultivos frutales, hortalizas, maquinarias de todo tipo y utilidad se ofrecían a la vista de observadores nacionales y extranjeros, que seguramente se forjaron una imagen idealizada de la actual circunstancia de nuestro campo. Porque lo que esos observadores ignoran es que los productores agrarios, que quieren producir porque de la producción viven y a ella se deben, hace rato que no ven pasar esas maquinarias y tractores por sus tranqueas. Ignoran que la antigüedad por medio del parque de vehículos del agro argentino supera los diez años e ignoran que el mes de agosto, cuando se realiza la muestra de Palermo, fue precisamente el mes en que no se registró la venta de un solo tractor nuevo en el país.

Darí a la impresión de que hay un intento premeditado de disfrazar la realidad. Algo así como la negación del país real: cabañas expositoras, firmas rematadoras, empresas compradoras de campeones que valen cifras astronómicas y hasta la presencia de ciertos funcionarios que



Ing. Víctor Hugo Santirso

participan de esta puesta en escena de lujo, intercambiando elogios y distinciones en un clima de entrañable parentesco de intereses comunes, cual familia que una vez al año se reúne a tirar la casa por la ventana. Mientras tanto, el pueblo observa con curiosidad tan preciadas bestias reproductoras de distintas razas cárneas que cada vez se distancian más de sus ya debilitadas economías familiares. Y los productores argentinos, pequeños y medianos, los de las economías regionales, los que quieren producir y no los dejan, la inmensa mayoría de nuestros campos, los que a la hora de la verdad serán sin duda los auténticos protagonistas del despegue productivo nacional, se deben conformar con ver las cotizaciones de tan necesaria tecnología, a la que tienen derecho formal pero que les está en los hechos vedada.

### Los pasos futuros

De todas maneras, estamos en un proceso de tránsito hacia la institucionalización de la República y es preciso prepararse para ejercerla en plenitud. Los responsables del desastre nacional deberán rendir cuentas y la salida democrática no deberá servir para consumir un engaño y una frustración más sino que de la elección tendrán que surgir los compromisos capaces de permitir un ataque decidido a las causas de la dependencia y la extirpación de raíz de las estructuras injustas.

Respecto del campo, cabrá preguntarse qué proponen al país para resolver los viejos y profundos problemas de la producción agropecuaria los productos rurales que no entran en la Sociedad Rural de Palermo. Es posible, según ciertos indicios, que algunos de ellos vean llegado el momento de aglutinar a las dispersas economías regionales, apuntalando un trabajo de masiva agremiación y auténtica participación democrática y buscando la elaboración de pautas para una nueva política agropecuaria de largo alcance y con real sentido nacional.

# Un mensaje con muchos interrogantes

Como todos los años, la atención del campo se centró en el discurso que pronunciaría el secretario de Agricultura y Ganadería de la Nación en ocasión de la inauguración de la muestra de la Sociedad Rural Argentina. Es que habitualmente los gobiernos eligen ese foro de innegable influencia económica para trazar los lineamientos generales de su política inmediata para el sector; y esa influencia de la Sociedad Rural Argentina creció notoriamente durante el último quinquenio, al amparo de una política que, si bien no satisfizo por completo —y a veces para nada— las aspiraciones de todos los sectores del campo argentino, la eligió como interlocutor válido.

De manera que se entendía que, a pesar de provenir de las filas del cooperativismo, el ingeniero Víctor Hugo Santirso no se apartaría de esa norma no escrita pero sí aceptada como constante. Sin embargo, puede decirse que la expectación creada en torno de su mensaje no se justificó ni remotamente. El interés de los productores continúa entonces centrado sobre dos problemas fundamentales: la paridad cambiaria y las retenciones a las exportaciones. A estos dos tópicos se añade, en un segundo plano, el reclamo de líneas de créditos destinados a financiar la cosecha, recomponer los planteles y, en fin, a reemplazar máquinas e implementos gastados o viciados de obsolescencia.

## Vagos anuncios

Santirso se limitó a anunciar vagamente que las retenciones serían parcialmente reducidas en dos etapas, en noviembre y febrero, para dejarlas establecidas en la mitad de su nivel actual. Ni una pala-

bra acerca del valor del dólar y menos sobre posibles créditos. Solamente hubo una satisfacción para la Sociedad Rural Argentina, aunque ésta también incurrió en el pecado de indefinición.

Como es sabido, la de 1982 tendría que haber sido la última exposición que tuviera por ámbito los predios de Palermo, pues este año concluía la concesión otorgada por el entonces presidente Jorge Rafael Videla. El que se supone será el último gobierno del Proceso no pudo evadir el compromiso con la SRA, pero su mismo carácter de transición determinó que la decisión tuviera esa característica: en efecto, Santirso anunció que se prorrogaría el uso de ese vasto espacio ubicado en zona tan valiosa, mas se abstuvo de aclarar por cuánto tiempo la tradicional entidad podrá disponer de él y mediante qué tipo de resolución se dispondría tal prórroga.

Esta cuestión, además de lo anecdótico y de lo prudente que podría resultar informar a la opinión pública sobre la oportunidad de la decisión, ya que se trata, al fin y al cabo de un bien perteneciente al Estado, quedará con certeza como parte de la herencia que eventualmente se dejará a la administración que suceda a la actual.

## Quiénes se beneficiarán

Más grave es, retomando el tema inicial, la indefinición en torno de la paridad cambiaria. Como se sabe, descontadas las retenciones, el productor recibe, por cada dólar originado en la exportación —estas se liquidan de acuerdo con el tipo comercial—, apenas 15.000 pesos. Las entidades representativas del hombre del campo vienen insistiendo en la nece-

sidad de adecuar esa paridad, pues de otra manera los ingresos no resultan suficientes.

Y lo que es peor es que, por lo que hasta aquí se ha visto, prácticamente se puede adelantar que los únicos que todavía pueden beneficiarse con esta política oficial de mantener el atraso cambiario son los grandes acopiadores. Es así porque a fines de agosto ya todo el grano en poder de firmas de pequeño volumen había sido enviado al exterior, obligación en la que no se vieron las empresas de gran envergadura debido a que su capacidad de financiación les permite soportar la situación. Como hacia fin de año las obligaciones de la Tesorería y los particulares con el extranjero alcanzarán un punto crítico, es posible que para esa fecha las autoridades económicas se vean ante la obligación de otorgar nuevas condiciones con el fin de reactivar el flujo de cereales hacia el exterior y de dólares en sentido inverso. Serán entonces, opinan algunos entendidos, cuando la gran masa de granos acumulada emprenda el camino de la exportación y cuando concreten una buena ganancia aquellos que tuvieron la capacidad financiera necesaria para retener la producción. También, desgraciadamente, habrá quedado sellada una grave injusticia.

No son éstas las únicas vicisitudes del campo argentino, ni tampoco los únicos interrogantes que quedaron flotando tras el discurso de Santirso. Habría que mencionar el problema de la leche, de larga data; el del azúcar, el del mercado de concentración metropolitana, el de la citricultura, el del algodón, el del tabaco, etcétera. Todas estas cuestiones irán definiendo la política de los productores en los próximos meses, política que no podrá desligarse del marco general de la Nación.

## Viene de pág. 3

ra vuelva a crearse. Con la citricultura en particular, no puede ocurrir lo de este momento. Que la industria tenga márgenes de ganancia de por lo menos un 120 %/o, mientras el productor sufre un quebranto del 70 %/o...

CN: ¿Y en relación a los agroquímicos, qué puede decirnos?

M.J.F. En los últimos 2 meses han aumentado en un 200 %/o mientras el dólar comercial ha subido sólo un 140 %/o. Parece que las industrias y los comerciantes de este rubro calculan el dólar al valor del mercado paralelo. La dependencia argentina en este tema, es total. De los 30 ó 40 productos usados en gran escala, solamente uno es de origen nacional: el cobre, que en el último año ha aumentado un 1.000 %/o. Claro, los importados han llegado hasta un 1.400 %/o. Para la citricultura, en mayo, los insumos agroquímicos representaban un 36 %/o del costo de producción. Hoy, el porcentaje llegó al 52 %/o. Lo normal —en cuanto a incidencia— debería ser más o menos un 20 %/o. Todo anduvo bien, en relación a los agroquímicos, mientras el dólar estuvo subvaluado, aunque nos hayamos fundido todos por la especulación. Pero, en ese momento, los insumos no fueron problema. Además, cómo estos productos pueden estar recargados con un 20 %/o de IVA y un 100 %/o de aranceles por importación? En Argentina estamos pagando 3 a 4 veces más el producto que en cualquier otra parte del mundo. Y para qué hablar de la distribución. Es malísima. Baste pensar que en Jujuy se paga un 80 %/o más de sobreprecio que en Buenos Aires. El problema es que no podemos comprar directamente, sino a través de las cadenas de distribución que encarecen desorbitadamente estos productos. Como se ve, todo es consecuencia de una desordenada política que no responde a una legislación integral en la materia. Cómo puede ser, si no, que hayamos estado subvencionando la importación de basuras durante estos años,

y se grave en forma desmesurada a elementos de este tipo que permiten una mayor y mejor producción...

CN: Tal como está planteada la situación, ¿Cuáles son las perspectivas para este año?

M.J.F. Se puede prever una enorme dificultad para colocar la producción y con una rentabilidad mucho más negativa que el año anterior. Además, seguramente, más de 100.000 toneladas quedarán sin cosechar, y en 100.000 toneladas se verá reducida la producción como consecuencia del abandono de enormes plantaciones por la caótica situación económica de los productores. Sólo a modo de ejemplo señalaré que un productor de limón, para pagar un boleto del ómnibus urbano debe vender 10 Kgs., de su producción (en finca, hoy el Kg. se paga \$ 400), o 200 Kgs., si quiere acceder a 1 Kg. de carne. ¿Puede ser aceptada una desproporción de este tipo?

CN: Indudablemente el conflicto austral debe haber agregado nuevos problemas a la crisis...

M.J.F. Por supuesto, De la producción total de cítricos, un 30 %/o va al mercado nacional, y el 70 %/o restante al internacional. De esta cifra, un 90 %/o era adquirido por nuestros principales compradores: Estados Unidos y Gran Bretaña, que con sus sanciones dejaron de comprarnos... Por otra parte, nuestro mayor comprador de fruta fresca era Polonia, país que está igual o peor que nosotros... Ahora, al volcarse toda la producción al mercado interno, los precios, como es lógico, han llegado a niveles ínfimos, que son los más bajos de la historia...

CN: Realmente el panorama es desalentador. Imaginemos la desazón que debe sufrir un dirigente que, como usted, debe enfrentarse a diario con la realidad que lo

golpea y a la que —aparentemente al menos— no puede encontrarle soluciones. Recordando un chiste que leímos hace tiempo en una revista de humor, y teniendo en cuenta su falta de perspectivas, me permitiría augurarle "No se aflija, amigo... Ya vendrán tiempos peores..." Pero, no creemos que sea así.

M.J.F. No. No vamos a aceptar esa posibilidad. Como dirigente tengo la obligación de ser optimista, aun teniendo en cuenta lo vivido en estos últimos 6 años. Afortunadamente, cada vez más vamos tomando conciencia de nuestros problemas, y no sólo a nivel sectorial. Debo recordar que en julio último, nuestra Sociedad auspició una reunión de la que participaron representantes cooperativistas citrícolas, UCIT (Unión Cañeros Independientes de Tucumán) y funcionarios de CONINAGRO. En un documento conjunto informamos de nuestra decisión de unificar a productores y entidades, para integrar una fuerza ponderable en Tucumán que pueda luchar por las necesidades comunes de la producción. Además, en conjunto, fue declarada a la actividad citrícola "en estado de grave emergencia". Y este es sólo un primer paso. Que puede no ser importante en este momento, pero que marca un punto de partida para la organización definitiva de todos los productores. Sólo organizados, y cuando entendamos que el problema de un sector es el problema de todos, habremos conseguido que se respeten nuestros derechos...

CN: ¿Qué espera del mañana para nuestro país?

M.J.F. Que nuestros hijos no deban enfrentar los problemas que nos toca vivir a nosotros, y que puedan participar efectivamente de las discusiones para adoptar las decisiones trascendentes. Que sean participantes —reitero— y no meros espectadores de lo que deban sufrir o gozar como argentinos...

# Prever lo imprevisible

Para los últimos 20 años del presente siglo, estiman diversos especialistas en ecología, que la actividad del hombre provocará en el mundo la pérdida de 150 a 300 millones de hectáreas, incluyendo los requerimientos de la urbanización. Latinoamérica es una de las regiones donde mayor gravedad registra este fenómeno de la degradación de suelos.

De acuerdo a lo manifestado en la 16a Conferencia Regional de la FAO (Organización de las Naciones Unidas de la Agricultura) el 80 por ciento de los suelos está afectado por dichos procesos, donde —indudablemente— a los Estados les corresponde un importante papel en su conservación, teniendo en cuenta que constituye el recurso fundamental del patrimonio de cada Nación.

## Un avance inexorable

Aunque en nuestro país no se detectan inconvenientes de tan grave magnitud, el proceso erosivo de los suelos —a través de los años— ha ido ganando terreno a la producción agropecuaria llegando en la actualidad a afectar el 53 por ciento de las tierras cultivables. Para atacar este problema desde su raíz y evitar por consiguiente su expansión se promulgó el año pasado la ley nacional de conservación de suelos (N° 22.428) a la que adhirió la provincia de Córdoba a través de los instrumentos legales 6628 y 6748.

Respondiendo a los contenidos fundamentales de dicha legislación fue creado recientemente en Río Cuarto el primer Distrito de Conservación de Suelos de la provincia de Córdoba. El mismo comprende un área aproximada de 200.000 hectáreas, que se extiende desde el sur de Achiras hasta Río Cuarto; a partir de allí por la ruta 36 hasta el norte de Berrotarán, en tanto que el límite oeste abarca el faldeo de las sierras por río Los Sauces, Alpa Corral, Las Albacas y Achiras.

## Prioridad para esta zona

Se creó este distrito, en primer término en virtud de que esa zona merece prioridad en el tratamiento del proceso de erosión hídrica, con la finalidad de conservar en adecuado estado los suelos no afectados y recuperar aquellos que pueden contribuir a un mejor aprovechamiento agropecuario.

Aparte de ello, este lugar donde se ha establecido el distrito dispone de los medios de información, técnicos y humanos para conseguir la aplicación efectiva de los programas elaborados.

Mientras tanto la Comisión Asesora Permanente para el Control de la Erosión (CAPCE) —que viene trabajando desde hace tres años aproximadamente en la elaboración y proposición de metas y programas de mediano y largo plazo para detener el proceso de degrada-

ción del suelo— continúa coordinando las acciones públicas y privadas en este sentido. Dicho organismo está constituido por la Subsecretaría de Agricultura y Ganadería de la Provincia, el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, las universidades nacionales de Córdoba y Río Cuarto y la Católica de Córdoba, las direcciones provinciales de Hidráulica y Vialidad e instituciones como la Federación Agraria Argentina, CONINAGRO, Confederación de Asociaciones Rurales de la Tercera Zona y la Asociación Argentina de Consorcios Regionales de Experimentación Agrícola.

## Nuevos distritos

Prosiguiendo con lo establecido en la legislación sobre conservación de suelos, la Subsecretaría de Agricultura y Ganadería con el apoyo de CAPSE constituirá nuevos distritos en Corralito (Departamento Tercero Arriba) y General Cabrera (departamento Juárez Celman).

Como paso siguiente a la formación de distritos se prevé la creación de consorcios voluntarios de conservación de suelos (integrados por los productores agropecuarios y por un asesor técnico), sobre los cuales se asentarán los programas contra la degradación de las tierras y las evaluaciones de sus reservas. Para apoyar estas actividades e incentivar a los que las constituirán se instrumentarán distintos beneficios financieros, créditos e impositivos.

## Día del agricultor

# “Por la libertad para todos...”

Con motivo de la celebración del día del agricultor la Federación Argentina de Cooperativas Agrarias (FACA) con la firma de su presidente Miguel Martínez Prieto, dio a conocer una declaración titulada “El agro que el país se debe”.

Dice la declaración que “la inflación ha clavado sus garras en el cuerpo económico social del país pese a protestas veementes de todos los ministros de economía que recordamos”.

Sostiene también que “la caída del producto bruto interno y la gestión de renegociación que se realizan por estos días nos eximen de todo comentario”.

“La fatídica pretensión de la patria financiera, añade, ya no puede tener más defensores honestos —si alguna vez los hubo—”.

“La única opción está planteada entre el trabajo rescatado como valor ético y que significa producción o el descalabro que será la continuación del vaciamiento al que nos han sometido” dice FACA. Y agrega: “por ello la urgencia de una redefinición global que salve al hombre y a su dignidad y con ello salve el propio país”.

Dice luego que “hay que crecer y habrá que pagar. Crecer significa que haya posibilidades de trabajo para todos, de alimentos para todos de viviendas para todos, de salud para todos, de instrucción para todos o sea verdadera libertad para todos, porque todo lo demás se da si esto que es lo primario y elemental llega a configurarse como una realidad de base de esa nación que todos queremos”.

